

LA SOCIÉTÉ ÉCONOMIQUE DE L'ONTARIO (SÉO)

ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2023

LA SOCIÉTÉ ÉCONOMIQUE DE L'ONTARIO (SÉO)

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Rapport de l'auditeur indépendant	1
État des résultats et évolution de l'actif net	4
État de la situation financière	5
État des flux de trésorerie	6
Notes complémentaires	7
Renseignements complémentaires	16

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux administrateurs de
La Société Économique de l'Ontario (SÉO)

Rapport sur l'audit des états financiers

Opinion avec réserve

Nous avons effectué l'audit des états financiers de La Société Économique de l'Ontario (SÉO) (l'« organisme »), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2023, et les états des résultats et évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes complémentaires, y compris le résumé des principales méthodes comptables.

À notre avis, à l'exception des incidences du problème décrit dans la section « Fondement de l'opinion avec réserve » de notre rapport, les états financiers ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'organisme au 31 mars 2023, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Fondement de l'opinion avec réserve

L'organisme comptabilise les dépenses en immobilisations ainsi que les produits de subventions et de contributions afférents à ces immobilisations au résultat de l'exercice au cours duquel ces opérations surviennent. Ces traitements comptables constituent des dérogations aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. Les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif exigent que les dépenses en immobilisations soient comptabilisées au coût dans l'état de la situation financière et amorties sur leur durée de vie utile et que les subventions et contributions afférentes soient reportées et comptabilisées en produits selon la même méthode que celle utilisée pour l'amortissement des immobilisations acquises. Bien que les incidences des dérogations n'entraînent pas de surévaluation ni de sous-évaluation du résultat et de l'actif net, celles-ci entraînent toutefois les anomalies de présentation suivantes : en ce qui concerne l'état des résultats, une sous-évaluation des produits liés aux apports afférents aux immobilisations et de la charge d'amortissement des immobilisations de 23 266 \$ (2022 : 15 162 \$) et une surévaluation de la charge d'achat d'immobilisations corporelles et du produit de contribution de fonctionnement de 40 027 \$ (2022 : 11 007 \$) ainsi qu'une surévaluation de la charge d'achat d'immobilisations incorporelles et du produit de contribution de fonctionnement de - \$ (2022 : 103 940), en ce qui concerne l'état de la situation financière, une sous-évaluation des immobilisations et des apports reportés afférents aux immobilisations de 134 293 \$ (2022 : 117 532 \$). Nous attirons l'attention sur le fait que nous avons également exprimé une opinion modifiée sur les états financiers de l'exercice clos le 31 mars 2022 pour les raisons expliquées ci-dessus.

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de l'organisme conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à l'audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit avec réserve.

Marcil Lavallée

OTTAWA
400-1420 place Blair Towers Place
Ottawa ON K1J 9L8
T 613 745-8387
F 613 745-9584

Marcil-Lavallee.ca
Comptables professionnels agréés
Chartered Professional Accountants

Cabinet indépendant affilié à
Independent firm affiliated to



Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider l'organisme ou de cesser son activité ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de l'organisme.

Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;
- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'organisme;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de l'organisme à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener l'organisme à cesser son exploitation;

- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

Rapport relatif à d'autres obligations légales et réglementaires

Conformément aux exigences de la Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif de l'Ontario, nous déclarons qu'à notre avis, ces normes ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Marcil Lavallée

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)
Le 29 juin 2023

LA SOCIÉTÉ ÉCONOMIQUE DE L'ONTARIO (SÉO)

ÉTAT DES RÉSULTATS ET ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2023

4

	2023	2022
PRODUITS		
Contribution de fonctionnement - Emploi et développement social Canada (EDSC)	2 717 895 \$	2 046 440 \$
Subventions, contributions et apports de projets spéciaux (annexe A)	2 621 488	2 486 867
Autres activités	67 702	73 763
	5 407 085	4 607 070
CHARGES DE FONCTIONNEMENT		
Salaires et avantages sociaux	1 749 303	1 514 659
Frais de réunions et de déplacement	315 418	47 074
Frais de bureau	214 839	173 371
Frais contractuels	164 942	84 847
Loyer	110 640	112 722
Télécommunications	67 290	54 817
Charges liées au conseil d'administration	48 283	40 530
Achat d'immobilisations corporelles	40 027	11 007
Autres activités connexes	23 747	22 363
Assurances	12 361	9 948
Achat d'immobilisations incorporelles	-	103 940
Honoraires et services professionnels	74 333	37 116
Intérêts et frais de service	9 058	8 078
Frais de fonctionnement imputés aux projets spéciaux	(94 609)	(111 605)
	2 735 632	2 108 867
CHARGES - PROJETS SPÉCIAUX (annexe A)	2 596 409	2 413 527
	5 332 041	4 522 394
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES	75 044	84 676
ACTIF NET AU DÉBUT	280 400	195 724
ACTIF NET À LA FIN	355 444 \$	280 400 \$

LA SOCIÉTÉ ÉCONOMIQUE DE L'ONTARIO (SÉO)

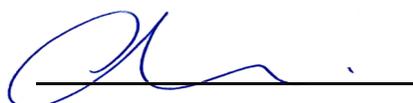
ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

31 MARS 2023

5

	2023	2022
ACTIF		
Encaisse	631 392 \$	1 266 047 \$
Subventions, contributions et autres apports à recevoir (note 3)	402 116	202 220
Débiteurs (note 4)	253 632	163 021
Frais payés d'avance	15 113	10 804
	1 302 253 \$	1 642 092 \$
PASSIF		
Créditeurs et frais courus (note 6)	618 979 \$	396 522 \$
Subventions et contributions à rembourser	23 966	23 966
Subventions, contributions et autres apports reportés (note 7)	303 864	941 204
	946 809	1 361 692
ACTIF NET		
Non affecté	355 444	280 400
	1 302 253 \$	1 642 092 \$

AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

 _____, administrateur

 _____, administrateur

LA SOCIÉTÉ ÉCONOMIQUE DE L'ONTARIO (SÉO)

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2023

6

	2023	2022
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Excédent des produits sur les charges	75 044 \$	84 676 \$
Variation nette des éléments hors trésorerie liés au fonctionnement :		
Subventions, contributions et autres apports à recevoir	(199 896)	274 476
Débiteurs	(90 611)	15 518
Frais payés d'avance	(4 309)	15 175
Créditeurs et frais courus	222 457	34 073
Subventions et contributions à rembourser	-	17 233
Subventions, contributions et autres apports reportés	(637 340)	165 276
	(709 699)	521 751
AUGMENTATION (DIMINUTION) DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE	(634 655)	606 427
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT	1 266 047	659 620
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN	631 392 \$	1 266 047 \$

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont constitués de l'encaisse.

1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

La Société Économique de l'Ontario (SÉO), ci-après « l'organisme », est une société sans capital-actions, constituée en vertu de la Loi de 2010 sur les organisations sans but lucratif de l'Ontario (LOSBL). L'organisme est dirigé par un conseil d'administration représentant les trois grandes régions de l'Ontario, soit l'Est, le Nord et le Centre-Sud-Ouest. En tant qu'organisme sans but lucratif, l'organisme est exonéré d'impôt en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu.

L'organisme a pour mission de promouvoir le développement économique et l'employabilité au sein de la communauté francophone de l'Ontario. Il favorise l'échange d'information et facilite l'émergence de partenariats entre les intervenants. L'organisme collabore à titre de membre du Comité national de développement économique et d'employabilité par l'entremise du volet RDÉE Canada. La direction générale de la SÉO est basée à Ottawa. La SÉO utilise des agents couvrant tout l'Ontario.

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

L'organisme applique les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés au titre des actifs et des passifs et sur les montants comptabilisés au titre des produits et des charges pour les exercices visés. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

Apport à recevoir

Un apport à recevoir est comptabilisé en actif lorsque le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que la réception finale du montant est raisonnablement assurée.

Constatation des produits

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les subventions, contributions et autres apports. Les subventions, contributions et autres apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées lorsque le montant peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que le recouvrement est raisonnablement assuré.

Les produits tirés des autres activités sont constatés lorsque les activités ont lieu, pourvu que le montant puisse faire l'objet d'une estimation raisonnable et que l'encaissement soit raisonnablement assuré.

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Services reçus à titre bénévole

L'organisme ne pourrait exercer ses activités sans les services qu'il reçoit de nombreux bénévoles qui lui consacrent un nombre d'heures considérable. En raison de la complexité inhérente à la compilation de ces heures et à la détermination de leur juste valeur, les services reçus à titre bénévole ne sont pas constatés dans les états financiers.

Ventilation des charges

L'organisme ventile une partie de ses charges de fonctionnement selon des clés de répartition qu'il juge adaptées à chaque type de charge qu'il utilise et avec constance année après année. Les clés de répartition utilisées pour ventiler une partie des charges de fonctionnement aux projets spéciaux sont les suivantes :

- Salaires et avantages sociaux - selon le temps consacré à chaque projet ou en fonction du budget approuvé à l'accord de contribution et subvention, lequel est établi en fonction des besoins réels de l'organisme pour chaque projet.
- Loyer et frais d'administration - selon le budget approuvé à l'accord de contribution et subvention, lequel est établi en fonction des besoins réels de l'organisme pour chaque projet.

Présentation de l'organisme contrôlé

L'organisme sans but lucratif, Les Sociétés Vice Versa, qui est contrôlé par la SÉO, n'est pas consolidé dans les états financiers de la SÉO. La SÉO a choisi de ne pas consolider l'organisme contrôlé. Les informations concernant les ressources de cet organisme contrôlé sont décrites à la note 13.

Immobilisations corporelles et incorporelles

L'organisme a comme politique de comptabiliser en charges au cours de l'exercice les acquisitions d'immobilisations corporelles et incorporelles lorsqu'elles sont financées par des subventions et contributions gouvernementales.

Instruments financiers

Évaluation initiale

L'organisme évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers créés ou échangés dans des opérations conclues dans des conditions de pleine concurrence à la juste valeur. Les actifs financiers et passifs financiers qui ont été créés ou échangés dans des opérations entre apparentés, sauf pour les parties qui n'ont pas d'autre relation avec l'organisme qu'en leur qualité de membres de la direction, sont initialement évalués au coût.

LA SOCIÉTÉ ÉCONOMIQUE DE L'ONTARIO (SÉO)

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2023

9

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Instrument financiers (suite)

Évaluation ultérieure

L'organisme évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût ou au coût après amortissement.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse, des subventions, contributions et autres apports à recevoir ainsi que des débiteurs.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de l'organisme consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires, y compris les découverts bancaires lorsque les soldes bancaires peuvent fluctuer entre le positif et le négatif.

3. SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES APPORTS À RECEVOIR

	2023	2022
Projet « Carrielles » - La Société de recherche sociale appliquée	128 651 \$	72 521 \$
Société économique de l'Ontario - Employabilité et immigration - Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada	69 788	78 165
Centre éducatif en petite enfance - RDÉE Canada	61 460	6 652
Tourisme innovation francophone - Ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport de l'Ontario	40 001	-
Ontario Tourism Education Corporation (OTEC)	27 159	-
Volet Femmes noires entrepreneures - Fédération des gens d'affaires francophones de l'Ontario	21 896	21 896
Fonctionnement - EDSC	21 599	-
Autres	19 014	564
Entrepreneuriat au service de la petite enfance francophone - RDEE	12 548	-
Destination Ontario - Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	-	10 001
Incubateur francophone - Ministère des Affaires francophones	-	10 000
Programme de formation entrepreneurial en petite enfance - RDÉE Canada	-	2 421
	402 116 \$	202 220 \$

LA SOCIÉTÉ ÉCONOMIQUE DE L'ONTARIO (SÉO)

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2023

10

4. DÉBITEURS

	2023	2022
Comptes clients et autres	45 114 \$	67 701 \$
Taxes de vente harmonisée à recevoir	208 518	95 320
	253 632 \$	163 021 \$

5. EMPRUNT BANCAIRE

L'organisme dispose d'une marge de crédit autorisée de 200 000 \$ renouvelable annuellement au taux préférentiel plus 2 %. Cette marge est garantie par une convention de sûreté générale portant sur tous les actifs présents et futurs de l'organisme. Cette marge de crédit est inutilisée au 31 mars 2023 (2022 : - \$).

6. CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS

	2023	2022
Fournisseurs et frais courus	607 587 \$	386 979 \$
Comptes à payer à un organisme contrôlé, sans intérêt	11 392	9 543
	618 979 \$	396 522 \$

LA SOCIÉTÉ ÉCONOMIQUE DE L'ONTARIO (SÉO)

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2023

11

7. SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES APPORTS REPORTÉS

Les subventions, contributions et autres apports reportés représentent des sommes reçues pour des activités devant se poursuivre au cours du prochain exercice et se détaillent comme suit :

	2023	2022
Programme canadien de maintien du personnel et du recrutement axé sur la diversité - EDSC	113 495 \$	179 377 \$
JeunInno - Fondation Trillium de l'Ontario	98 119	162 185
Autres	33 512	21 036
Ontario Tourism Education Corporation (OTEC)	22 927	-
Soutien aux titulaires d'un Permis Vacances Travail - Consulat général de France	22 441	22 441
Services Communs Ontario	9 845	-
Réseau « M » - Apports	3 525	3 525
Fonctionnement - EDSC	-	552 640
	303 864 \$	941 204 \$

Les variations des subventions, contributions et autres apports reportés se détaillent comme suit :

	2023	2022
Solde au début	941 204 \$	775 928 \$
Plus : montant octroyé au cours de l'exercice	4 519 495	4 698 583
Moins : montant constaté à titre de produits de l'exercice	(5 156 835)	(4 533 307)
Solde à la fin	303 864 \$	941 204 \$

LA SOCIÉTÉ ÉCONOMIQUE DE L'ONTARIO (SÉO)

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2023

12

8. VENTILATION DES CHARGES

Les montants de charges pour les salaires et les avantages sociaux, les frais de loyer et les frais d'administration ont été répartis aux charges de projets spéciaux de la façon suivante :

	Salaires et avantages sociaux		Loyer		Frais d'administration	
	2023	2022	2023	2022	2023	2022
Société économique de l'Ontario – Employabilité et immigration – Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada	457 776 \$	425 234 \$	37 828 \$	22 785 \$	53 939 \$	48 765 \$
Projet « Carielles »	246 890	305 562	11 592	-	51 379	51 187
Programme canadien de maintien du personnel et du recrutement axé sur la diversité	187 292	289 163	16 803	3 403	-	-
JeunInno	81 091	67 128	600	300	-	17 806
Tourisme Francophone	-	48 062	-	-	-	11 932
Entrepreneuriat au service de la petite enfance francophone	22 757	-	-	-	-	-
Fonds d'aide au tourisme	10 000	-	-	-	-	-
Tourisme innovation francophone – Ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport de l'Ontario	-	-	-	-	5 700	-
Ontario Tourism Education Corporation (OTEC)	29 484	-	-	-	-	-
	1 035 290 \$	1 135 149 \$	66 823 \$	26 488 \$	111 018 \$	129 690 \$

9. INSTRUMENTS FINANCIERS

Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un actif financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait l'organisme à subir une perte financière. Le risque de crédit pour l'organisme est principalement lié aux débiteurs.

L'organisme consent du crédit à ses clients dans le cours normal de ses activités. Il effectue, de façon continue, des évaluations de crédit à l'égard de ses clients et maintient des provisions pour pertes potentielles sur créances, lesquelles, une fois matérialisées, respectent les prévisions de la direction. L'organisme n'exige généralement pas de caution. Environ 88 % du total des comptes clients est à recevoir de trois organismes. L'organisme évalue qu'aucun risque important ne découle de cette situation.

10. DÉPENDANCE ÉCONOMIQUE

La viabilité de l'organisme dépend principalement de subventions et contributions gouvernementales. La direction prévoit que l'organisme continuera à recevoir des subventions et contributions au cours du prochain exercice ainsi qu'au cours des années à venir, ce qui devrait lui permettre de poursuivre ses activités dans un avenir prévisible.

11. ENGAGEMENTS CONTRACTUELS

Les engagements pris par l'organisme en vertu de baux totalisent 206 022 \$ et les versements estimatifs à effectuer au cours des quatre prochains exercices sont les suivants :

2024	77 498 \$
2025	44 157 \$
2026	45 507 \$
2027	38 860 \$

LA SOCIÉTÉ ÉCONOMIQUE DE L'ONTARIO (SÉO)

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2023

14

12. ÉVENTUALITÉS

Montants octroyés en vertu d'ententes

Dans le cours normal de ses activités, l'organisme signe des ententes en vertu desquelles des montants lui sont octroyés pour l'exécution de projets qui sont assujettis à des restrictions qui régissent l'utilisation des fonds. Les bailleurs de fonds peuvent effectuer un audit des registres comptables de l'organisme pour s'assurer du respect de ces modalités. Dans l'éventualité où des montants pourraient faire l'objet d'un remboursement aux bailleurs de fonds, les ajustements nécessaires seront affectés à l'exercice au cours duquel ils seront constatés.

Lettre de crédit

L'organisme a accordé une lettre de garantie d'un montant de 23 482 \$ pour la location d'espaces de bureaux. Ce montant est octroyé en diminution du montant autorisé de la marge de crédit à la note 5. S'il y avait obligation d'acquitter une réclamation concernant cette garantie, la perte qui en résulterait serait imputée aux résultats de l'exercice alors en cours.

13. ENTITÉ CONTRÔLÉE

Les Sociétés Vice Versa

L'organisme sans but lucratif Les Sociétés Vice Versa est contrôlé par la SÉO étant donné qu'il a la même direction et que tous les membres de son conseil d'administration siègent également au conseil d'administration de la SÉO.

Les Sociétés Vice Versa est un organisme sans but lucratif créé en vertu de la Loi canadienne sur les organismes à but non lucratif. Il a pour mission de fournir des ressources et des outils linguistiques aux communautés francophones. Les services fournis incluent la traduction de documents, l'interprétation simultanée, la location d'équipement audio ainsi que l'organisation d'événements. Il est prévu qu'une partie des excédents d'encaisse générés par l'organisme sera redistribuée à la SÉO pour soutenir sa mission ou à d'autres organismes sans but lucratif.

Les états financiers non audités de l'organisme n'ont pas été consolidés dans les états financiers de la SÉO mais ils sont disponibles sur demande. Les états financiers condensés non audités de l'organisme au 31 mars 2023 présentent les données suivantes :

	2023	2022
Actif		
Total des actifs	126 385 \$	89 456 \$

LA SOCIÉTÉ ÉCONOMIQUE DE L'ONTARIO (SÉO)

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2023

15

13. ENTITÉ CONTRÔLÉE (suite)

	2023	2022
Passif		
Total des passifs	31 414 \$	22 458 \$
Actif net		
Actif net	94 971	66 998
	126 385 \$	89 456 \$
Résultats		
Total des produits	114 277 \$	115 100 \$
Total des charges	86 668	109 571
Excédent des produits sur les charges	27 609 \$	5 529 \$
Flux de trésorerie		
Activités de fonctionnement	8 644 \$	(28 088) \$
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	8 644 \$	(28 088) \$

Les opérations avec l'entité Les Sociétés Vice Versa se détaillent comme suit :

	2023	2022
Achat de services	19 870 \$	90 660 \$

Ces opérations ont eu lieu dans le cours normal des activités et sont évaluées à la valeur d'échange, qui est le montant de la contrepartie établie et acceptée par les apparentés.

LA SOCIÉTÉ ÉCONOMIQUE DE L'ONTARIO (SÉO)

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2023

16

ANNEXE A - SOMMAIRE DES PRODUITS ET DES CHARGES PAR PROJETS SPÉCIAUX

	2023			2022		
	Produits ⁽¹⁾	Charges	Excédent (insuffisance)	Produits ⁽¹⁾	Charges	Excédent (insuffisance)
Société économique de l'Ontario - Employabilité et immigration - Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada	605 353 \$	605 353 \$	- \$	550 511 \$	550 511 \$	- \$
Projet Carrielles - La Société de recherche sociale appliquée	397 116	397 116	-	395 495	395 495	-
Projet d'incubateur francophone de Hamilton - Centre de santé communautaire Hamilton/Niagara	50 000	5 613	44 387	89 629	18 138	71 491
Programme de relance du tourisme francophone dans le Sud-Ouest de l'Ontario - Agence fédérale de de développement économique pour le Sud de l'Ontario	-	-	-	42 060	40 738	1 322
JeunInno - Fondation Trillium de l'Ontario	135 367	135 367	-	92 894	92 894	-
Programme canadien de maintien du personnel et du recrutement axé sur la diversité - EDSC	915 882	915 882	-	756 824	756 824	-
Autres	18 450	15 199	3 251	8 846	8 319	527
Programme de formation entrepreneurial en petite enfance - RDÉE Canada	181 954	181 954	-	63 879	63 879	-
Destination Canada	44 050	66 609	(22 559)	-	-	-
Fonds d'aide au tourisme - Administration du tourisme et des congrès d'Ottawa	56 231	56 231	-	-	-	-
Ontario Tourism Education Corporation (OTEC)	31 390	31 390	-	-	-	-
Top Chrono - RDÉE Canada	3 147	3 147	-	-	-	-
Entrepreneuriat au service de la petite enfance - RDÉE Canada	100 000	100 000	-	-	-	-
Tourisme innovation francophone - Ministère du tourisme, de la culture et du sport de l'Ontario	82 548	82 548	-	-	-	-
Tourisme francophone - Ministère des Industries du Patrimoine et du Tourisme	-	-	-	232 768	232 768	-
Destination Ontario - Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	-	-	-	100 000	100 000	-
Volet Femmes noires entrepreneures - Fédération des gens d'affaires francophones de l'Ontario	-	-	-	74 976	74 976	-
Incubateur francophone - Ministère des Affaires francophones	-	-	-	50 000	50 000	-
Centre éducatif en petite enfance - RDÉE Canada	-	-	-	28 985	28 985	-
	2 621 488 \$	2 596 409 \$	25 079 \$	2 486 867 \$	2 413 527 \$	73 340 \$

⁽¹⁾ Ces produits incluent les subventions, contributions et autres apports.